

Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970.

19 FÉVRIER 1970.

PROJET DE LOI relatif à la délivrance des passeports.

PROJET
TRANSMIS PA'R LE SENAT (1).

Article premier.

Tout Belge, qui fournit la preuve de sa nationalité, a le droit d'entrer dans le Royaume. d'en sortir ou d'y rentrer, sans que la possession d'un passeport ou d'un document en tenant lieu soit requis pour l'exercice de ce droit.

Art.2.

Les étrangers peuvent entrer en Belgique moyennant le respect des dispositions de la législation sur la police des étrangers:

Ils ont le droit de sortir du territoire belge. sous réserve des restrictions imposées par la loi et moyennant le respect des conditions fixées par le Roi.

Art.3.

En cas de guerre ou de danger de guerre. le Ministre des Affaires étrangères peut imposer des restrictions aux droits garantis par l'article 1^{er}.

Le Roi. par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, peut déterminer les circonstances exceptionnelles et les conditions dans lesquelles des restrictions peuvent être imposées aux droits garantis par l'article 2.

(1) Voir:

Document. du Sénat :

H (S.E. 1968): Proposition de loi.
202 (1969-1970) : Rapport.

Annale. d. Sénat:

17 et 18 février 1970.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970.

19 FEBRUARI 1970.

WETSONTWERP betreffende de afgifte van paspoorten.

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1).

Eerste artikel.

Iedere Belg, die het bewijs van zijn nationaliteit levert, heeft het recht het Rijk binnen te komen. te verlaten of er terug te keren, zonder dat het bezit van een paspoort of van een als dusdanig geldend dokument voor de uitoefening van dit recht vereist is.

Art. 2.

Vreemdelingen hebben toegang tot België met Inachtneming van de bepaling van de wetgeving op de vreemdelingenpolitie.

Zij hebben het recht het Belgisch grondgebied te verlaten behoudens de beperkingen opgelegd bij de wet en met inachtneming van de voorwaarden door de Koning bepaald.

Art. 3.

In geval van oorlog of oorlogsgevaar kan de Minister van Buitenlandse Zaken beperkingen stellen op de rechten gewaarborgd in artikel 1.

Bij besluit overlegd in de Ministerraad kan de Koning bepalen wegens welke uitzonderlijke omstandigheden en in welke voorwaarden beperkingen kunnen gesteld worden op de rechten gewaarborgd in artikel 2.

(1) Z«.

Stukken aan de Senaat:

45 (B.Z. 1968) : Wetsvoorstel,
202 (1969-1970) : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

17 en 18 februari 1970.

Art. 4.

Les passeports ou documents en tenant lieu sont délivrés aux Belges: en Belgique, par le Ministre des Affaires étrangères et par les fonctionnaires de l'Etat, des provinces ou des communes délégués par lui, en pays étrangers, par les agents diplomatiques et consulaires belges.

Le Ministre des Affaires étrangères peut déléguer ses pouvoirs au Ministre de la Défense nationale en ce qui concerne la délivrance de passeports aux militaires des forces armées belges, aux magistrats et fonctionnaires des forces armées belges ou attachées à celles-ci, et aux personnes autorisées à suivre les troupes.

Art. 5.

Les passeports ou documents en tenant lieu mentionnent l'identité du titulaire, son état civil et son signalement, portent sa photographie et sont revêtus de sa signature ou de la déclaration qu'il ne sait ou ne peut signer.

Art. 6.

Un passeport ordinaire belge, valable pour tous pays, est délivré à tout Belge qui en formule la demande, et ce dans le mois de la réception de la requête accompagnée de deux photographies en buste et aux dimensions arrêtées par le Ministre des Affaires étrangères,

La durée de validité du passeport est d'un an au moins, avec possibilité de prorogation jusqu'à une durée maximum de cinq ans.

Art. 7.

S'il y a doute quant à l'identité ou à la nationalité du requérant, la délivrance du passeport ou du document en tenant lieu pourra être suspendue aussi longtemps que cette personne ou l'administration n'établiront pas son identité ou sa nationalité belge par des documents ou par des témoignages probants.

Art. 8.

Si le requérant est réputé déserteur des forces armées belges ou si un mandat d'arrêt ou toute autre ordonnance ou décision judiciaire privative de liberté ont été pris contre lui, il ne lui sera pas délivré de passeport ou de document en tenant lieu, sauf dans les limites de temps et de lieu nécessaires pour lui permettre de rejoindre son corps ou son unité militaire ou pour se mettre à la disposition des autorités judiciaires,

Art. 9.

Si le requérant bénéficie d'une mesure de libération provisoire ou conditionnelle et si une interdiction générale ou limitée de se rendre à l'étranger lui a été imposée comme condition, un passeport ou document en tenant lieu ne peut lui être délivré.

Si l'interdiction est limitée dans le temps ou dans l'espace, il ne peut lui être délivré un passeport ou un document en tenant lieu, que moyennant la stricte application de ces interdictions.

Art. 4.

Paspoorten of als zodanig geldende bescheiden worden aan Belgen afgegeven: in België, door de Minister van Buitenlandse Zaken en de door hem gemachtigde ambtenaren van de Staat, de provincies of de gemeenten; in het buitenland, door de Belgische diplomatieke en consulaire ambtenaren.

De Minister van Buitenlandse Zaken kan zijn bevoegdheid tot het afgeven van paspoorten overdragen aan de Minister van Landsverdediging voor het verlenen van paspoorten aan militairen van Belgische strijdkrachten, magistraten en ambtenaren die tot de Belgische strijdkrachten behoren of er aan verbonden zijn, en aan personen die toestemming hebben verkregen om de troepen te volgen.

Art. 5.

Paspoorten of als zodanig geldende bescheiden vermelden de identiteit, de burgerlijke stand en de persoonsbeschrijving van de houder: zij zijn voorzien van zijn foto en dragen zijn handtekening of maken melding van de verklaring dat hij niet kan tekenen of daartoe niet in staat is,

Art. 6.

Een gewoon Belgisch paspoort, geldig voor alle landen, wordt afgegeven aan elke Belg die erom verzoekt, binnen een maand na ontvangst van een aanvraag waarbij twee buste-foto's zijn gevoegd waarvan de afmetingen bepaald worden door de Minister van Buitenlandse Zaken.

De geldigheidsduur van het paspoort bedraagt minimum een jaar met mogelijkheid van verlenging tot een maximumduur van vijf jaar.

Art. 7.

In geval van twijfel omtrent de identiteit of nationaliteit van de aanvrager kan de aflevering van het paspoort of van het als zodanig geldend bescheid opgeschort worden totdat de aanvrager of de administratie zijn identiteit of zijn Belgische nationaliteit hebben vastgesteld op grond van bewijskrachtige stukken of getuigenissen.

Art. 8.

Indien de aanvrager beschouwd wordt als déserteur uit de Belgische strijdkrachten of indien tegen hem een bevel tot aanhouding of een ander gerechtelijk bevel of rechterlijke beschikking tot vrijheidsbeneming is verleend, wordt hem geen paspoort of geen als zodanig geldend bescheid afgegeven, tenzij binnen de grenzen van tijd en ruimte die hem in staat moeten stellen om zich bij zijn korps of militaire eenheid te voegen of zich ter beschikking te stellen van de gerechtelijke overheid.

Art. 9.

Indien de aanvrager geniet van een voorlopige of voorwaardelijke invrijheidsstelling waarbij hem als voorwaarde een algemeen verbod werd opgelegd om zich naar het buitenland te begeven, mag hem geen paspoort of een als zodanig geldend bescheid worden afgeleverd.

Is dit verbod beperkt naar tijd en ruimte, dan mag hem slechts een paspoort of een als zodanig geldend bescheid worden afgeleverd mits strikte inachtneming van deze verbodsbepalingen.

Art. 10.

§ 1^{er}. Lorsqu'un Belge résidant à l'étranger porte atteinte à la sécurité de l'Etat belge, qu'il compromet gravement le bon renom de la Belgique ou qu'il utilise abusivement son passeport, le Ministre des Affaires étrangères peut, éventuellement sur avis conforme du Ministre de la Justice en ce qui concerne les cas qui relèvent de celui-ci, refuser de délivrer, de proroger ou de renouveler un passeport, ou en limiter la durée dans le temps et l'espace, pourvu qu'il notifie à l'intéressé sa décision motivée, par lettre recommandée à la poste, ou par la voie diplomatique ou consulaire.

§ 2. L'intéressé peut, dans le mois de la date d'expédition du document, introduire un recours contre cette décision, devant une commission spéciale dont le Roi fixera la composition, la compétence et le fonctionnement.

Art. 11.

Le Ministre des Affaires étrangères peut créer des passeports ou des documents en tenant lieu autres que les passeports ordinaires belges.

Il fixe les conditions dans lesquelles ces titres sont délivrés ainsi que leur durée de validité, à laquelle il peut être mis fin moyennant le respect des règles prévues à l'article 14.

Art. 12.

Les droits perçus par l'Etat lors de la délivrance, à des Belges, de passeports ou de documents en tenant lieu varient selon la durée de validité du passeport, mais ne peuvent en aucun cas excéder 100 francs par année de validité. La gratuité est accordée d'office en cas d'indigence dûment prouvée.

Art. 13.

Des titres de voyage tenant lieu de passeports peuvent être délivrés par le Ministre des Affaires étrangères, dans les conditions déterminées par lui, aux étrangers autorisés à résider en Belgique et qui sont dans l'impossibilité de se procurer un passeport national.

Art. 14.

§ 1^{er}. Les passeports ou documents en tenant lieu ne peuvent être retirés que dans les cas et pour les motifs prévus aux articles 8, 9 et 10.

La décision de retrait est prise par le Ministre des Affaires étrangères ou par le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet.

Elle indique l'autorité à laquelle le passeport ou le document doit être remis et le délai dans lequel cette remise doit être faite.

Elle est signifiée à l'intéressé par un agent de la force publique, ou par exploit d'huissier, ou encore par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception.

§ 2. Le recours prévu à l'article 10, § 2, est ouvert contre la décision de retrait prise en application du § 1^{er} du même article, à condition que l'intéressé ait obtenu la décision dans le délai fixé.

Art. 1a.

§ 1. Wanneer een Belg die in den vreemde verblijft de veiligheid van de Belgische Staat in gevaar brengt, de goede naam van België ernstig in het gedrang brengt, of wangebruik maakt van zijn paspoort kan de Minister van Buitenlandse Zaken, eventueel op eensluidend advies van de Minister van Justitie wat betreft gevallen die tot diens bevoegdheid behoren, de aflevering, verlenging of vernieuwing van een paspoort weigeren of de geldigheid ervan in tijd en ruimte beperken, mits belanghebbende kennis te geven van zijn gemotiveerde beslissing bij een ter post aangetekend stuk, of langs diplomatieke of consulaire weg,

§ 2. Tegen deze beslissing kan belanghebbende binnen de maand van de datum van verzending van het stuk, beroep instellen voor een speciale commissie waarvan de Koning de samenstelling, bevoegdheid en werking bepaalt.

Art. 11.

De Minister van Buitenlandse Zaken kan andere paspoorten of als zodanig geldende bescheiden dan de gewone Belgische paspoorten invoeren.

Hij bepaalt de voorwaarden waaronder ze worden afgeleverd alsmede hun geldigheidsduur, waaraan een einde kan gemaakt worden mits inachtneming van de regelen gesteld in artikel 14,

Art. 12.

De rechten door de Staat geïnd bij de aflevering aan Belgen van paspoorten, of als zodanig geldende bescheiden, verschillen naargelang van de geldigheidsduur van het paspoort doch mogen in geen geval meer bedragen dan 100 frank per jaar geldigheidsduur. Kosteloosheid wordt van rechtswege verleend in geval van behoorlijk bewezen onvermogen.

Art. 13.

Reisdocumenten geldend als paspoorten kunnen door de Minister van Buitenlandse Zaken, onder door hem bepaalde voorwaarden, worden afgeleverd aan vreemdelingen die gemachtigd zijn in België te verblijven en niet in de mogelijkheid verkeren om zich een nationaal paspoort aan te schaffen.

Art. 14.

§ 1. Paspoorten of als dusdanig geldende bescheiden mogen enkel worden ingetrokken in de gevallen en om de redenen bedoeld in de artikelen 8, 9 en 1a.

De beslissing tot intrekking wordt genomen door de Minister van Buitenlandse Zaken of door de daartoe door hem gemachtigde ambtenaar.

Zij behelst opgave van de overheid aan wie en van de termijn binnen welke het paspoort of bescheid moet teruggegeven worden.

Zij wordt aan de betrokkene betekend door een agent van de openbare macht, of bij deurwaardersexploot, of nog bij een ter post aangetekend stuk met ontvangstbevestiging.

§ 2. Tegen de beslissing tot intrekking, genomen met toepassing van artikel 10, § 1, staat het beroep open bedoeld bij § 2 van hetzelfde artikel, op voorwaarde dat de betrokkene de beslissing binnen de daarin gestelde termijn heeft uitgevoerd.

Art. 15.

Il est inséré dans le Code pénal un article 199bis, libellé comme suit:

«Article 199bis. - Sera puni d'un emprisonnement de 8 jours à 6 mois et d'une amende de 26 francs à 500 francs. ou d'une de ces peines seulement:

„ 1° quiconque, clans un but frauduleux, utilise, cède à un tiers ou accepte d'un tiers, un passeport, un titre de voyage, une carte d'identité ou un document en tenant lieu, ainsi que les formulaires qui servent à leur délivrance, ou qui ne respecte pas les interdictions et restrictions qui y sont imposées;

» 2° quiconque n'obtempère pas, dans le délai fixé, à une décision de retrait d'un passeport ou document en tenant lieu, émanant de l'autorité compétente. »

Art. 16,

Sont abrogés à la date de l'entrée en vigueur de la présente loi:

l'arrêté du 4 décembre 1939 relatif à la délivrance des passeports;

le décret relatif aux passeports, du 1^{er} février - 28 mars 1792;

le décret relatif aux passeports à accorder à ceux qui seraient dans le cas de sortir du territoire français pour leurs affaires, du 7 décembre 1792;

le Titre III: Des passeports, du décret sur la police intérieure des communes, du 10 vendémiaire an IV (2 octobre 1795).

Bruxelles, le 18 février 1970.

Le Président du Sénat,

P. STRUVE.

Les Secrétaires, | De Secreterissen,

G. PEDE.

W. JORISSEN.

Art. 15.

In het Strafwetboek wordt een artikel 199bis ingevoerd, waarvan de tekst luidt als volgt:

« Arttkel 199bis. - Wordt gestraft met gevangenisstraf van 8 dagen tot 6 maanden en met geldboete van 26 frank tot 500 frank of met één van die straffen alleen:

)) 1° hij die, met een bedriegelijk inzicht, een paspoort, reispas, identiteitskaart of een als zodanig geldend bescheld alsmede de formulieren die voor de afgifte ervan dienen, gebruikt, afstaat aan of aanneemt van derden of de daarin opgelegde verbodsbepalingen en beperkende voorwaarden niet eerbiedigt;

» 2° hij die, binnen de gestelde termijn, geen gevolg geeft aan een beslissing tot intrekking van een paspoort of een als dusdanig geldend bescheld, uitgaande van de bevoegde overheid. »

Art. 16.

Worden opgeheven met ingang van de datum van Inwerkingtreding van deze wet:

de besluitwet van 4 december 1939 betreffende de aflevering van paspoorten:

het «décret relatif aux passeports ~ d.d. 1 februari - 28 maart 1792;

het « décret relatif aux passeports à accorder à ceux qui seraient dans le cas de sortir du territoire français pour leurs affaires » d.d. 7 december 1792;

« Titre III: Des passeports », van het «décret sur la police intérieure des communes », van 10 vendémiaire an IV (2 oktober 1795).

Brussel, 18 februari 1970.

De Voorzitter van de Senaat.